

Druga strona postępowania: Komisja Europejska (przedstawiciele: J. Currall i C. Berardis-Kayser, pełnomocnicy, wspierani przez adwokata A. Dal Ferrę)

Przedmiot

Odwołanie mające na celu uchylenie postanowienia Sądu do spraw Służby Publicznej Unii Europejskiej (druga izba) z dnia 16 marca 2011 r. w sprawie F-21/10 Marcuccio przeciwko Komisji, dotychczas niepublikowanego w Zbiorze.

Sentencja

- 1) Odwołanie zostaje w części odrzucone, a w części oddalone.
- 2) Luigi Marcuccio pokrywa własne koszty oraz koszty poniesione przez Komisję Europejską w niniejszej instancji.

(¹) Dz.U. C 232 z 6.8.2011.

Postanowienie Sądu z dnia 24 października 2012 r. — Saobraćajni institut CIP przeciwko Komisji

(Sprawa T-219/12) (¹)

(Skarga o stwierdzenie nieważności i o odszkodowanie — Zamówienia publiczne na usługi — Wykluczenie skarżącej z postępowania przetargowego — Unieważnienie przetargu po wniesieniu skargi — Umorzenie postępowania)

(2013/C 9/66)

Język postępowania: angielski

Strony

Strona skarżąca: Saobraćajni institut CIP d.o.o. (Belgrad, Serbia) (przedstawiciel: adwokat A. Lojpur)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: F. Erlbacher et E. Georgieva, pełnomocnicy)

Przedmiot

Po pierwsze, wniosek o stwierdzenie nieważności ogłoszenia o zamówieniu z dnia 27 marca 2012 r., dotyczącego przygotowania dokumentacji technicznej dla projektu modernizacji linii kolejowej w zakresie, w jakim wykluczono stronę skarżącą z udziału w rozpatrywanym przetargu, a po drugie, skarga o odszkodowanie.

Sentencja

- 1) Postępowanie w przedmiocie skargi zostaje umorzone.
- 2) Komisja Europejska zostaje obciążona własnymi kosztami oraz kosztami poniesionymi przez skarżącą w niniejszej instancji.

(¹) Dz.U. C 227 z 28.7.2012.

Postanowienie Sądu z dnia 24 października 2012 r. — Saobraćajni institut CIP przeciwko Komisji

(Sprawa T-227/12) (¹)

(Skarga o stwierdzenie nieważności i o odszkodowanie — Zamówienia publiczne na usługi — Wykluczenie strony skarżącej z postępowania przetargowego — Unieważnienie postępowania przetargowego po wniesieniu skargi — Umorzenie postępowania)

(2013/C 9/67)

Język postępowania: angielski

Strony

Strona skarżąca: Saobraćajni institut CIP (Belgrad, Serbia) (przedstawiciele: adwokat A. Lojpur)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: F. Erlbacher i E. Georgieva, pełnomocnicy)

Przedmiot

Po pierwsze, żądanie stwierdzenia nieważności ogłoszenia o przetargu z dnia 3 kwietnia 2012 r. dotyczącego sporządzenia dokumentacji technicznej dla projektu modernizacji kolei, wykluczającego skarżącą z udziału w postępowaniu przetargowym, a po drugie, żądanie odszkodowawcze.

Sentencja

- 1) Postępowanie w przedmiocie skargi zostaje umorzone.
- 2) Komisja Europejska pokrywa własne koszty oraz zostaje obciążona kosztami poniesionymi przez skarżącą w niniejszym postępowaniu.

(¹) Dz.U. C 227 z 28.7.2012

Postanowienie Prezesa Sądu z dnia 16 listopada 2012 r. — Akzo Nobel i in. przeciwko Komisji

(Sprawa T-345/12 R)

(Postępowanie w przedmiocie środka tymczasowego — Konkurencja — Publikacja decyzji stwierdzającej naruszenie art. 81 WE — Oddalenie wniosku o poufne potraktowanie informacji dostarczonych Komisji na podstawie komunikatu w sprawie współpracy — Wniosek o zastosowanie środków tymczasowych — Pilny charakter — Fumus boni iuris — Wyważenie wchodzących w grę interesów)

(2013/C 9/68)

Język postępowania: angielski

Strony

Strona skarżąca: Nobel NV (Amsterdam, Niderlandy); Akzo Nobel Chemicals Holding AB (Nacka, Szwecja) i Eka Chemicals AB (Bohus, Szwecja) (przedstawiciele: adwokaci C. Swaak i R. Wesseling)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: C. Giolito, M. Kellerbauer i G. Meessen, pełnomocnicy)

Przedmiot

Wniosek o zawieszenie wykonania decyzji Komisji C(2012) 3533 wersja ostateczna z dnia 24 maja 2012 r. w przedmiocie odrzucenia wniosku o poufne potraktowanie złożonego przez Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Chemicals Holding AB i Eka Chemicals AB na podstawie art. 8 decyzji 2011/695/UE przewodniczącego Komisji Europejskiej z dnia 13 października 2011 r. w sprawie funkcji i zakresu uprawnień urzędnika przeprowadzającego spotkanie wyjaśniające w niektórych postępowaniach z zakresu konkurencji (sprawa COMP/38.620 — Nadtlenek wodoru i nadboran sodu), a także wniosek o zastosowanie środków tymczasowych zmierzający do nakazania utrzymania poufnego traktowania pewnych dotyczących skarżącej danych w odniesieniu do decyzji Komisji dnia 3 maja 2006 r. dotyczącej postępowania na mocy art. 81 [WE] i art. 53 porozumienia o EOG w sprawie przeciwko Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Chemicals Holding AB, EKA Chemicals AB, Degussa AG, Edison SpA, FMC Corporation, FMC Foret S.A., Kemira OYJ, L'Air Liquide SA, Chemoxal SA, Snia SpA, Caffaro Srl, Solvay SA/NV, Solvay Solexis SpA, Total SA, Elf Aquitaine SA i Arkema SA (sprawa COMP/F/C.38.620 — Nadtlenek wodoru i nadboran sodu) (Dz.U. L 353, s. 54)

Sentencja

- 1) Zawiesza się wykonanie decyzji Komisji C(2012) 3533 z dnia 24 maja 2012 r. w przedmiocie oddalenia wniosku o poufne potraktowanie złożonego przez spółki Akzo Nobel, Akzo Nobel Chemicals Holding i Eka Chemicals na podstawie art. 8 decyzji 2011/695/UE przewodniczącego Komisji Europejskiej z dnia 13 października 2011 r. w sprawie funkcji i zakresu uprawnień urzędnika przeprowadzającego spotkanie wyjaśniające w niektórych postępowaniach z zakresu konkurencji (sprawa COMP/38.620 — Nadtlenek wodoru i nadboran sodu).
- 2) Nakazuje się Komisji powstrzymanie się od publikacji wersji decyzji Komisji 2006/903/WE dnia 3 maja 2006 r. dotyczącej postępowania na mocy art. 81 [WE] i art. 53 porozumienia o EOG w sprawie przeciwko spółkom Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Chemicals Holding AB, EKA Chemicals AB, Degussa AG, Edison SpA, FMC Corporation, FMC Foret S.A., Kemira OYJ, L'Air Liquide SA, Chemoxal SA, Snia SpA, Caffaro Srl, Solvay SA/NV, Solvay Solexis SpA, Total SA, Elf Aquitaine SA i Arkema SA (sprawa COMP/F/C.38.620 — Nadtlenek wodoru i nadboran sodu), która byłaby bardziej szczegółowa, w odniesieniu do spółek Akzo Nobel, Akzo Nobel Chemicals Holding i Eka Chemicals, niż wersja opublikowana we wrześniu 2007 r. na stronie internetowej tej instytucji.
- 3) W pozostałym zakresie wniosek o zastosowanie środków tymczasowych zostaje oddalony.
- 4) Rozstrzygnięcie o kosztach nastąpi w orzeczeniu kończącym postępowanie w sprawie.

Postanowienie sędziego orzekającego w przedmiocie środków tymczasowych z dnia 14 listopada 2012 r. — Intrasoft International przeciwko Komisji

(Sprawa T-403/12 R)

(Postępowanie w przedmiocie środka tymczasowego — Zamówienia publiczne — Procedura przetargowa — Odrzucenie oferty — Wniosek o zawieszenie wykonania — Brak pilnego charakteru)

(2013/C 9/69)

Język postępowania: angielski

Strony

Strona skarżąca: Intrasoft International SA (Luksemburg, Luksemburg) (przedstawiciel: adwokat S. Pappas)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: F. Erlbacher i E. Georgieva, pełnomocnicy)

Przedmiot

Wniosek o zawieszenie wykonania decyzji delegacji Unii Europejskiej w Republice Serbii z dnia 10 sierpnia 2012 r. odrzucającej ofertę skarżącej przedstawioną w ramach procedury przetargowej EuropeAid/131367/C/SER/RS dotyczącej wsparcia technicznego udzielonego serbskim organom celnym w ramach modernizacji systemu celnego (Dz.U. 2011/S 160-262712) oraz decyzji delegacji Unii Europejskiej w Republice Serbii z dnia 12 września 2012 r. informującej skarżącą, że komisja przetargowa zaleciła, aby umowa została zawarta z innym oferentem.

Sentencja

- 1) Wniosek o zastosowanie środka tymczasowego zostaje oddalony.
- 2) Rozstrzygnięcie o kosztach nastąpi w orzeczeniu kończącym postępowanie w sprawie.

Skarga wniesiona w dniu 25 października 2012 r. — Tridium przeciwko OHIM — q-bus Mediatektur (SEDONA FRAMEWORK)

(Sprawa T-467/12)

(2013/C 9/70)

Język skargi: angielski

Strony

Strona skarżąca: Tridium, Inc. (Richmond, Stany Zjednoczone) (przedstawiciel: adwokat M. Nentwig)

Strona pozwana: Urząd Harmonizacji w ramach Rynku Wewnętrznego (znaki towarowe i wzory)

Stroną postępowania przed Izbą Odwoławczą była również: q-bus Mediatektur GmbH (Berlin, Niemcy)